



Доц.Др.
Аида Касиева
Гуманитардык факультет
Синхрон-котормочулук бөлүмү
aida.kasieva@manas.edu.kg

Тил билүү деңгээли

#	Тил	Угуп түшүнүү	Окуп түшүнүү	Өз ара сүйлөшүү	Оозеки түшүндүрүү	Жазуу
1	Англисче	C1	C1	C1	C1	C1
2	Түркчө	C1	C1	C1	C1	C1

A1: Beginner **A2:** Elementary **B1:** Pre-Intermediate **B2:** Intermediate **C1:** Upper-Intermediate **C2:** Advanced

Илимий багыттары

Лингвистика, Филология (англис тили), Семиотика, Англис тили, Англис тили жана адабияты, Англисче

Илимий даражалары

1	Доц.Др.	2021	Синхрондук котормо бөлүмү (кыргызча-англисче), Кыргыз-Түрк Манас университети
---	---------	------	---

Берген сабактары

MTR-501 Тил илиминдеги заманбап багыттар

TKI-405 Котормо сыны жана редакциялоо I

MTR-801 Илимий изилдөө практикасы

LEE-800 Магистрдик диссертация

TKI-107 Англис тилинин фонетикасы

TKI-303 Салыштырма грамматика

MTR-500 Магистрдик диссертация

MTR-502 Семинар

TKI-314 Корпустук тил илими

TKI-451 Дипломдук иш I

TKI-452 Дипломдук иш ii

TKI-102 Тил илиминдеги жа.ы технологиялар

TKI-203 Англис тилинин лексикологиясы

TKI-210 Практика i (окуу практикасы)

TKI-465 Салыштырма грамматика

TKI-468 Котормо сыны жана редакциялоо ii

TKI-481 Котормо сыны жана редакциялоо i

TKI-382 Англис тили v (синтаксис ii)

TKI-448 Котормо сыны жана редакциялоо ii

TKI-103 Котормо таанууга киришүү

TKI-110 Котормо теориясы

BTZ-451 Дипломдук иш i

TKI-351 Жалпы тил илими

MTR-510 Илим изилдөө практикасы

MTR-514 Котормо таануу

BTZ-452 Дипломдук иш ii

MTR-512 Семинар

TKI-154 Жазуу түрүндө котормонун практикасы i (рефер. жана анн)

TKI-155 Котормо таанууга киришүү

TKI-159 Англис тили i (фонетика)

TKI-269 Жалпы тил илими

TKI-444 Котормо таанууда изилдөөнүн методдору

TKI-445 Котормо сыны жана редакциялоо i

TKI-447 Салыштырма грамматика

TKI-266 Котормо теориясы

YÖD-102 Курстук иш i

TKI-111 Чет тил i

TKI-158 Тил илиминдеги жаңы технологиялар

MTR-530 Магистрдик диссертация

MTR-521 Тил илиминдеги заманбап багыттар

MTR-511 Педагогикалык практика

MTR-515 Квантитативдик тил илими жана маалымат технологиялары

TKI-328 Которуу ыкмалары жана практикасы i

TKI-424 Которуу ыкмалары жана практикасы iii
TKI-425 Которуу ыкмалары жана практикасы ii
TKI-428 Котормо сыны жана редакциялоо
YÖD-302 Курстук иш iii
TKI-364 Расмий документтерден которуу
MTR-520 Квантитативдик тил илими жана маалымат технологиялары
TKI-225 Тил философиясы
TKI-329 Англис тилинин практикалык грамматикасы iii
TKI-149 Англис тили i (фонетика)
MTR-517 Тил илиминдеги заманбап багыттар
TKI-306 Илимий текст которуу ii
TKI-308 Расмий документтерди жана докладдарды которуу ii
TKI-401 Котормо сыны i
TKI-402 Котормо сыны ii
TKI-403 Саясий жана экономикалык тексттерди которуу
TKI-124 Англис тили i (фонетика жана морфология ii)
TKI-323 Англис тили iii (синтаксис)
TKI-339 Көркөм тексттерди которуу
TKI-451 Дипломдук иш i
TKI-452 Дипломдук иш ii
TKI-305 Илимий текст которуу i
TKI-307 Расмий документтерди жана докладдарды которуу i
ТТi-201 Лексикология
TKI-201 Лексикология
TKI-406 Илимий жана техникалык тексттерди которуу ii
ТТi-307 Расмий документтерди жана докладдарды которуу i
ТТi-401 Котормо сыны i
ТТi-305 Илимий текст которуу i
МКТ-401 Расмий документтерди которуу i
МКТ-402 Расмий документтерди которуу ii
МКТ-403 Котормо сыны i
МКТ-404 Котормо сыны ii
МКТ-405 Синхрондук котормоо практикасы i

МКТ-406 Синхрондук котормоо практикасы ii
ТКІ-102 Котормо методдору жана практикасы
ТКІ-109 Котормо теориясына киришүү
МКІ-401 Расмий документтерди которуу i
МКІ-402 Расмий документтерди которуу ii
МКІ-403 Котормо сыны i
МКІ-404 Котормо сыны ii
МКІ-405 Синхрондук котормоо практикасы i
МКІ-406 Синхрондук котормоо практикасы ii
МКІ-451 Дипломдук иш i
МКІ-452 Дипломдук иш ii
iDE-102 -
iDE-101 -
МКТ-307 Оозэки котормонун практикалык курсу i
МКТ-308 Оозэки котормонун практикалык курсу ii
МКІ-307 Оозэки котормонун практикалык курсу i
МТІ-304 Синхрондук котормо практикасы ii
МТІ-405 Синхрондук котормоо практикасы i
МКІ-308 Оозэки котормонун практикалык курсу ii
МКІ-410 Котормодо өзгөчө темалар ii
МТІ-451 Дипломдук иш i
МТІ-452 Дипломдук иш ii
МТІ-314 Көркөм текст которуу ii
МТІ-316 Роман талдоо
МТІ-305 Текст котормолору i (эне тилден башка тилге)
ТКІ-108 Жазуу речин өстүрүү
МТІ-205 Текст котормолору i
МТІ-206 Текст котормолору ii
МКІ-302 Котормодо өзгөчө темалар ii
МТІ-306 Текст котормолору ii (эне тилден башка тилге)
МКІ-301 Котормодо өзгөчө темалар i
МТІ-407 Оозэки котормонун практикалык курсу
МТІ-408 Конференция котормолору

МКІ-203 Семантика і
 МКТ-452 Дипломдук иш іі
 МКІ-206 Текст котормолору іі
 МКТ-451 Дипломдук иш і
 МКІ-205 Текст котормолору і
 МКТ-312 Текст котормолору (башка тилден эне тилге) іі
 МКТ-311 Текст котормолору (башка тилден эне тилге) і
 МКІ-105 Котормо теориясына киришүү і
 МКІ-104 Котормо теориясына киришүү іі
 TRM-109 Англис тили (башталгыч курс) і
 МКТ-114 Англис тилинин грамматикасы іі
 МКТ-113 Англис тилинин грамматикасы і
 İNG-102 Англис тили іі
 İNG-203 Англис тили ііі
 TRM-217 Кесиптик англис тили і (англ-турец)
 TRM-219 Кесиптик англис тили іі (ing-krq)
 TRM-113 Англисче сүйлөөнү жатыктыруу і
 МКТ-109 Оозеки речтин негиздери і
 МКТ-106 Оозеки речтин негиздери іі
 TRM-116 Англис тилинин практикалык курсу іі
 MTR-112 Англис тили(башталгыч курс) іі
 İNG-101 Англис тили (башталгыч курс) і
 MTR-310 Кесиптик англис тили іі

Жетекчилик кылган диссертация темалары

1	Магистр Сейде Мусажанова 2024 EVRENSEL BAĞIMLILIKLAR PROJESİ ÇERÇEVESİNDE KIRGIZ DİLİNİN SÖZDİZİMSEL YAPI
2	Магистр Айжан Сатыбекова 2023 KIRGIZCADA DERLEMEDEKİ ZARFLARIN SÖZCÜK TÜRÜ OLARAK İŞARETLENMESİ

3	<p>Магистр Айзат Кадырбекова 2023 KIRG. DERLEMŞNDE FİİL ANLAMINDA BELİRS. GİDER. VE ONLA.MORFO.ETİKET.SORUNLA</p>
4	<p>Магистр Медина Кадырбекова 2019 DERLEME DİLBİLİMİ YÖNTEMLERİ AÇISINDAN KIRGIZ EDEBİYATINDA KALIP SÖZLER</p>

SCI, SCI-E, SSCI жана AHCI индекстүү журналдарда басылган макалалары

1. [A.KASİEVA](#). (2021). Corpus Linguistics in Turkic Languages. Turkic Languages, 25,2(2), 293-298. <https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:000748278600009>.
2. [G.CUMALİYEVA](#), [A.KASİEVA](#). (2019). Socio-Cultural Analysis of the Script "Kyrgyz Wedding". Bilig, 89(89), 55-76. <https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:000466560800003>.

Башка журналдарда басылган макалалары

1. [G.CUMALİYEVA](#), [A.KASİEVA](#), Ç.Cagri, W.Jonathan, A.Furkan, C.Bermet, E.Soudabeh, K.Asli, M.Büşra, T.Chihiro. (2024). Strategies for the Annotation of Pronominalised Locatives in Turkic Universal Dependency Treebanks. Proceedings of the Joint Workshop on Multiword Expressions and Universal Dependencies (MWE-UD) @ LREC-COLING 2024, 2024.mwe-1.0(.), 207-219. <https://aclanthology.org/2024.mwe-1.0.pdf>.

Докладдары

1. [Г.Жумалиева](#), [А.Касиева](#). KYRGYZ CORPUS: DISCUSSIONS ON ITS MORPHOLOGICAL ANNOTATION. THE 1ST INTERNATIONAL SCIENTIFIC ONLINE CONFERENCE "CONTEMPORARY PROSPECTS AND T, 2021. DOI: